

Woordenschat voor Peeters interview

Malen	Moudre, broyer
Vuurlinie	Ligne de feu
Korts	fièvre
Ontsnappingen	Les évasions, les échappées
Ladder	L'échelle
Gevangeniszellen	Les cellules de prison
Schijnbaar	Apparent
Kalmte	La tranquillité
Ontploffen	exploser
De bom	La bombe
Raak	touché
Bekennen	avouer
Bevatten	contenir
Strafonderzoek	L'instruction
De rechtbank van koophandel	Le tribunal du commerce
Hoofdverdacht	Le témoin principal
Vorbereiding	La préparation
Aanwezig	présent
Tamelijk	raisonnable
Naleven	Observer, exécuter, suivre
Opdracht	La mission, la charge

Waarschijnlijk	Probablement, vraisemblablement
Aanwijzigheid	La présence
Roeien	ramer
Riemen	Les rames
Voorafgaand	Antérieur, précédent
Loopbaan	La carrière
Doorlopen	Continuer son chemin
Uitgebreid	Ample, vaste
Voltooien	Achiever, finir, terminer
Toegepaste wetenschappen	Les sciences appliqués
indrukwekkend	Impressionnant
twijfel	Le doute
stedenbouw	L'urbanisme
milieuvergunning	Le permis d'environnement
Vestiging van grootwinkelbedrijven	L'tablissement des sociétés commerciales
aansprakelijkheid	La responsabilité
Venootschappen	Les sociétés
bestuurders	Les directeurs
bedrijfsleven	La vie de la société
erfenis	L'héritage
echtscheiding	Le divorce
wendbaarheid	La maniabilité
De invloed	L'influence

aanzienwekkend	Suscité le respect
opnemen	Ramasser, prendre
doodsbedreigingen	Les menaces de mort
In opspraak komen	Se compromettre
gewentensvol	Consciencieux
dringen	Pousser
nalatigheid	La négligence
beveilling	La protection
De veiligheidsvoorschriften	Les exigences de sécurité
afleiden	Déduire
neerzetten	Poser, déposer
verbiending	Réunion, jonction
afwijzen	Refuser, décliner, repousser
bijbleven	Est resté à
Binden(bond, gebonden)	Lier
kentering	Reviement, tournant
rechtspraak	La justice, la jurisprudence
bevestigingen	Confirmer
aansprakelijk	Responsable
vonnis	Le jugement
beroepstermijn	Le délai d'appel
inlichten	Eclairer, renseigner
hervormen	Réformer

uiteindelijk	Finally, au bout du compte
erkennen	Reconnaître, avouer
ogenblik	Un instant, un moment
poes	Un chat
ervaren	Expérimenter
inzet	L'enjeu
diskredieten	Discréditer
onderuit	Bas
halen	Aller chercher
advocatenkantoren	Les bureaux d'avocats
menselijk	Humain
De faam	La réputation
vaststellen	Déterminer, fixer
Zich vergissen	Se tromper
adviezen	Les conseils, les avis
opdrachtgevers	Les clients
bestuur	L'administration
redelijk	Raisonné, doué de raison
terecht	Avec raison, à juste titre
scherper	Plus tranchant
De klauwen	Les griffes
tenen	Les orteils
oneindig	Infini(ment)

Question 3: Hebt u al vaak problemen gehad met klanten die niet wilden betalen voor uw diensten	Avez-vous souvent eu des problèmes avec des clients qui ne voulaient pas payer pour vos services?
De liefdadigheidsinstelling	L'institution de bénévolat
Het dienstverlenend beroep	Un métier où l'on donne des conseils, des services
De scheepvaart	La navigation
De loods, de stuurman	Le pilote
sturen	conduire
Het loodswezen	l'équipage
De zwalpende boot	Le bateau dans la tempête
Op dag ogenblik	Au jour où cela se passe
voort	En avant
Het voorschot	L'avance (argent)
ongeacht	malgré
achteraf	À l'écart
Het gelijk	La raison
zelden	rarement
meemaken	Avoir affaire à...
De afrekening	La note (argent)
nadien	après
tonen	montrer
De erkentelijkheid	La reconnaissance
aangenaam	agréable
Question 4: Hebt u al zaken verdedigd waarvan u wist dat ze reeds verloren waren van bij aanvang?	Avez-vous déjà défendu des affaires alors que vous saviez déjà qu'elles étaient perdues depuis leur commencement?
voorbereiden	préparer
fair	Loyal, fair-play
Question 5: In welke rechtstak werkt u het liefst?	Dans quelle branche du droit travaillez-vous le plus volontiers?
Door elkaar lopen	s'entremêler
Het vermogen	La fortune
Het erf	Le fonds, le terrain
De vennootschap	l'association
tegenkomen	rencontrer
inkomsten	Les revenus
De belasting	La charge
Afvaardigen	députer
De vakbond	Le syndicat
Het beslag	La saisie
onregelmatig	irrégulier
De onverdeeldheid	l'indivision
De echtscheiding	Le divorce
De nalatenschap	l'héritage

hopeloos	désespérément
Question 6: Welk advies zou u aan een toekomstig jurist geven?	Quel conseil donneriez-vous à un futur juriste?
beperken	limiter
leefbaar	vivable
zenuwslopend	exaspérant
breed	large
Het bedrijfsleven	La vie économique
kruiden	épicer
Tegen een stootje kunnen	Être résistant, savoir encaisser
Question 7: Welke evolutie heeft volgens u, het Belgisch juridisch systeem gekend sinds het begin van uw loopbaan?	Quelle évolution a eu, selon vous, le système juridique belge depuis le début de votre carrière?
besteden	consacrer
De besluitvorming	Le processus décisionnel
De tegenstelling	l'opposition
De stedenbouwwetgeving	La législation sur l'urbanisme
De dekmantel	La couverture (protection)
De appreciatiebevoegdheid	La compétence d'appréciation
opsommen	énumérer
De onteigeningsvergoedingen	Les indemnisations d'expropriation
De onderhoudsgelden	La pension alimentaire
stelselmatig	systématiquement
terugtrekken	Se replier
De begroting	l'estimation
De overmachtsituatie	Le cas de force majeure
De omstandigheden	Les circonstances
vaststellen	Constater, conclure
gebeten	Fâché (contre)
pikken	piquer
De omweg	Le détour

Questions 8 et 9

De verbetering	L'amélioration
eenvoudig	simple
oplossen	résoudre
Iets moderns	Quelque chose de plus moderne
De maatschappij	La société
aansturen	manoeuvrer
afleggen	parcourir
De uiterste hoek	Le coin le plus éloigné

ingedeeld	divisés
Het gewone volk	« les profanes »
zogezegd	Ainsi dit
uiteraard	évidemment
ereambt	Travail honoraire
De onderbouw	La base
overblijfsel	Un vestige
Evaaren (de ervaring : l'expérience)	Voir, constater
geëbd	En voie d'extinction
niettegenstaande	Malgré que
De adel	La noblesse
De verdienste	La valeur
De economische belang	L'intérêt économique
volledig	Entier, complet
Met als gevolg	Avec comme conséquence
Het inkomen	Le revenu
verwaarloosbaar	Qui perd de la valeur
Het beroepshalve	
terecht	A juste titre
bepaald	déterminé
Het hof van beroep	La cour d'appel
oordelen	Décider, juger
Tegengekomen op een receptie	Recontré à une réception
daarstraks	tantôt
De stafhouder	Le batelier
Her-bekijken	Re-regarder
De zittingszaal	La salle d'audience
trouwens	D'ailleurs
Met behulp van elektronika	Avec l'aide de la technologie
afzienbaar	prévisible
Zal verhuizen naar conference calls	Passer à des « conference calls »
treden	S'avancer
Het is merkwaardig	Il est utile de faire remarquer
uitgerust	formé
Met open armen ontvangen	Accueilli à bras ouverts
Aan bod komen	Venir à la surface
actieradius	Un zone d'action, un champ d'action
bedrijfswagen	Voiture de société
zetelen	siéger
In aanwezigheid	Selon la déclaration
uitloten	Tirer au sort
echtscheidingkamer	Chambre du divorce
Worden samengesteld	Sont composées
De toeslag	La prime, le supplément
schelen	différer

De zaak nemen in beraad	Prende l'affaire en délibéré
opgelost	résolu
Afhangen van de politiedinsten	Dépendre des services de police
De belastingplichte	Les impôts
Actio pauliana	L'action paulienne
breed	large
vermengen	mélanger
Berkompen mentaliteit	Mentalité fermée
Het is des mensen	C'est humain
Tekort van plaatsen	Manque de places
De voorlopig hechtenis	La détention provisoire
Los laten	libérer
voorhechtenis	Détention préventive
Al naar lang het geval	Bien longtemps après les faits
Het onderzoeksrechter	Le juge d'instruction
uitschot	rebus
achteraf	Après coup
Vergist heeft	S'est trompé
mispeuterd	« faire une bêtise »
De woede van de bevolking	La fureur de la population